

Eagle™ Pump Owners Manual

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Table of Contents

SECTION I.	INSTALLATION	2
SECTION II.	OPERATION & MAINTENANCE	2
SECTION III.	TROUBLE SHOOTING	4
SECTION IV.	TECHNICAL DATA	5
WARRANTY	.....	6
SECCIÓN I.	INSTALACIÓN	8
SECCIÓN II.	OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO	8
SECCIÓN III.	LOCALIZACIÓN DE FALLAS	10
SECCIÓN IV.	DATOS TÉCNICOS	11
GARANTÍA	.....	12
SECTION I.	INSTALLATION	14
SECTION II.	MODE DE FONCTIONNEMENT ET MAINTENANCE	14
SECTION III.	DÉPANNAGE	16
SECTION IV.	FICHE TECHNIQUE	17
GARANTIE	.....	18

WARNING

Before installing this product, read and follow all warning notices and instructions accompanying this product. Failure to follow safety warnings and instructions can result in severe injury, death, or property damage. Call (800) 831-7133 for additional free copies of these instructions.

Important Notice



Attention Installer.

This manual contains important information about the installation, operation and safe use of this product. This information should be given to the owner/operator of this equipment.

Pentair Pool Products

1620 Hawkins Ave., Sanford, NC 27330 • (919) 774-4151
10951 West Los Angeles Ave., Moorpark, CA 93021 • (805) 523-2400



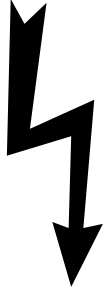
Because **reliability** matters most

SECTION I. INSTALLATION

Notice to Installer

When pump is mounted permanently within 5 ft. of the inside walls of a swimming pool, you must use a No. 8 AWG or larger conductor to connect to bonding conductor lug.

WARNING



Risk of electrical shock or electrocution.

This pool pump must be installed by a licensed or certified electrician or a qualified pool serviceman in accordance with the National Electrical Code and all applicable local codes and ordinances. Improper installation will create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installers, or others due to electrical shock, and may also cause damage to property.

Always disconnect power to the pool pump at the circuit breaker before servicing the pump. Failure to do so could result in death or serious injury to serviceman, pool users or others due to electric shock.

WARNING

To reduce the risk of injury, do not permit children to use this product unless they are closely supervised at all times.

CAUTION

This pump is for use with permanently installed pools and may also be used with hot tubs and spas if so marked. Do not use with storable pools. A permanently installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage. A storable pool is constructed so that it may be readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity and has a maximum dimension of 18 feet (5.49m) and a maximum wall height of 42 inches (1.07m).

CAUTION

For hot tubs and spa pumps, do not install within an outer enclosure or beneath the skirt of a hot tub or spa unless so marked.

SECTION II. OPERATION & MAINTENANCE

A. The Pump Strainer

This unit, sometimes referred to as the “Hair and Lint Pot”, is the unit in front of the pump volute (6-1/2" in diameter). The lid screws directly into the pot and should be hand tightened only. **DO NOT OVERTIGHTEN.** Inside the chamber is the basket. This basket must be kept clean of leaves at all times. View basket through “See Through Lid” to inspect for leaves and debris.

CAUTION

To prevent damage to the pump and filter and for proper operation of the system, clean pump strainer and skimmer baskets regularly.

NOTE

It is important that the lid O-ring be kept clean and well lubricated. We recommend a silicone-base lubricant for best results.

To Clean:

1. Turn off pump.
2. Remove lid by unscrewing (counter-clockwise rotation).
3. Remove the plastic basket and empty debris.
4. Replace the basket, fill with water, replace lid securely to prevent air from entering. Do not use tools.
5. Open air relief valve on top of filter.
6. Stand clear of filter. Turn on pump.
7. Close air relief valve when a steady stream of water comes out of the air relief valve.

If pump is installed below water level of pool, close return and suction lines prior to opening hair and lint pot on pump. Make sure to re-open valves prior to operating.

Regardless of the length of time between filter cleaning, it is most important to visually inspect the hair and lint pot basket at least twice a week. A dirty basket will reduce the efficiency of the filter and heater and also put an abnormal stress on the pump motor which could result in a costly repair bill.

DO NOT run pump dry. If pump is run dry, the mechanical seal will be damaged and the pump will start leaking. In the event this occurs, the damaged seal must be replaced.

ALWAYS maintain proper water level in your pool (half way up skimmer opening). If the water level falls below the skimmer opening, the pump will draw air through the skimmer, losing the prime and causing the pump to run dry, resulting in a damaged seal. Continued operation in this manner could cause a loss of pressure, resulting in damage to the pump case, impeller and seal.

B. Priming The Pump

1. Turn off pump.
2. Remove lid by unscrewing (counter-clockwise rotation).
3. Fill pot with water at least to the level of the suction line.
4. Make sure the O-ring is in place.
5. Tighten by hand.
6. Open air relief valve on top of filter.
7. Stand clear of filter. Turn on pump.
8. The pump will now prime, with the priming time depending upon the suction lift, and the horizontal distance of the suction piping.
9. Close air relief valve when a steady stream of water comes out of the air relief valve.

C. Electric Motor

The electric motor should be protected from foreign matter, splashing pool water, deck hosing and the weather. Any enclosure should be well ventilated to prevent motor from overheating. Whenever a motor has become wet, let it dry before running it. If a motor has been damaged by water or dirt, it voids the motor guarantee.

D. The Shaft Seal

The shaft seal consists primarily of two parts, a rotating ceramic seal and a spring-loaded carbon seal.

CAUTION

The highly polished and lapped faces of the seal are easily damaged. Handle the seal with care.

This centrifugal pump requires little or no service other than reasonable care. Occasionally, however, a shaft seal becomes damaged and must be replaced.

E. Protect Motor Against Heat

1. Shade the motor from the sun.
2. Provide ample cross ventilation.

F. Protect Motor Against Dirt

1. Keep motor, motor vents, and surrounding area clean.
2. Avoid sweeping or stirring up dust near the motor while it's running.
3. Avoid storing (or spilling) pool chemicals near the motor.

G. Protect Motor Against Moisture

1. Provide protection from rain, snow, lawn sprinklers, etc.
2. Locate motor on a slight elevation so water will not run or puddle nearby.
3. Avoid spilling or dripping liquid chemicals on or near motor.
4. Avoid splashing water near the motor.
5. Do not wrap motor with plastic or other air-tight materials.

(Exception: The motor may be covered during a storm, when hosing, winter storage, etc.; never when motor is running or expected to be running).

NOTE

When replacing motor, be certain that motor support (part number 39201300) is correctly turned and positioned to support type of motor being installed.

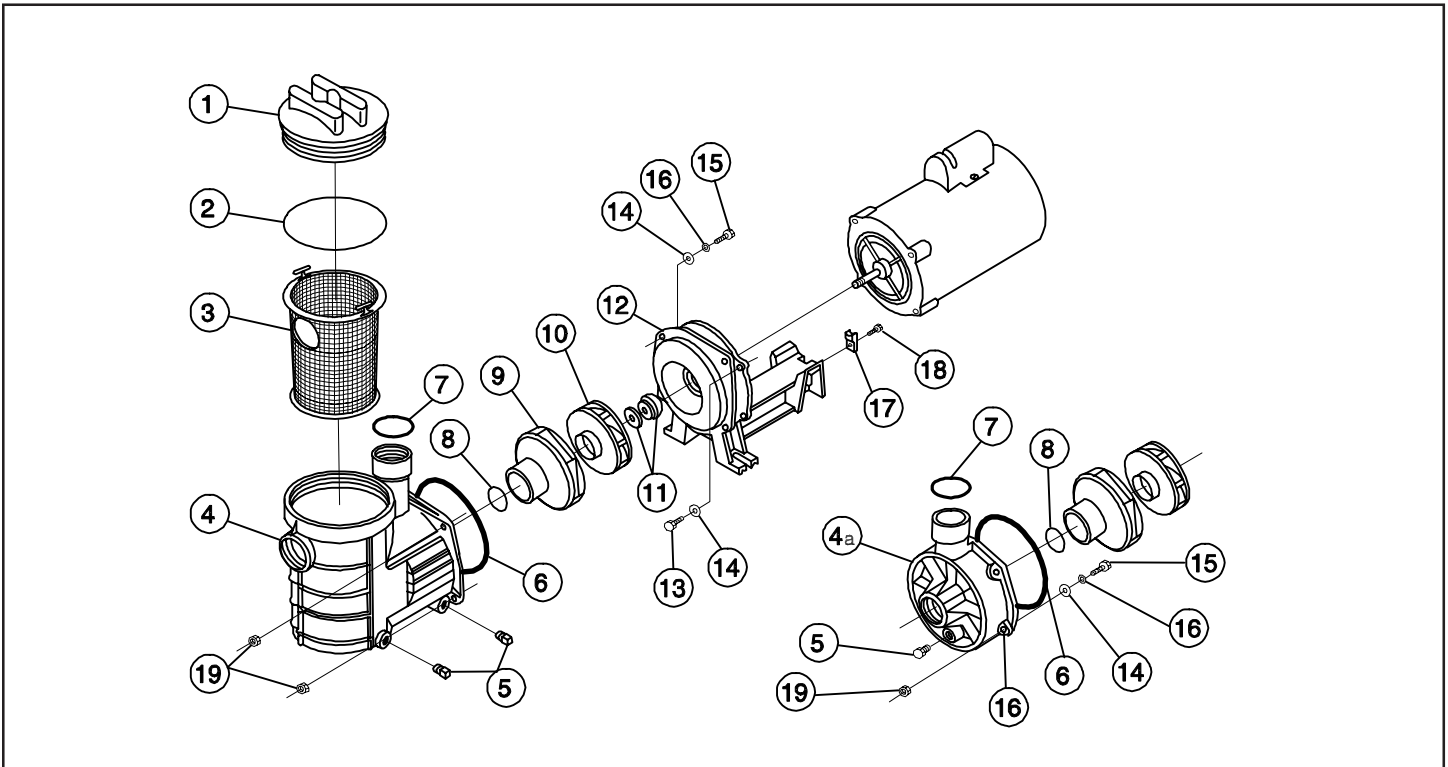
⚠ CAUTION

In mild climate area - when temporary freezing conditions may occur, run your filtering equipment all night to prevent freezing.

SECTION III. TROUBLESHOOTING

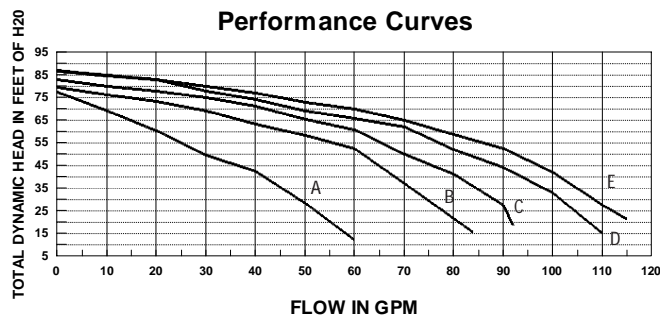
System Problem	Cause	Remedy
Failure to Pump	1. Pump will not prime - too much air.	Check suction piping and valve glands on any suction gate valves. Secure lid on pump strainer pot and make sure lid gasket is in place. Check water level to make sure skimmer is not drawing air.
	2. Pump will not prime - too little water.	Make sure suction lines, pump strainer, and pump volute are full of water. Make sure valve on suction line is working and open (some systems do not have valves). Check water level to make sure water is available through skimmer.
	3. Pump strainer clogged.	Clean pump strainer pot.
	4. Pump strainer gasket defective.	Replace gasket.
Reduced Capacity and/or Head	1. Air pockets or leaks in suction line.	Check suction piping and valve glands on any suction gate valves. Secure lid on pump strainer pot and make sure lid gasket is in place. Check water level to make sure skimmer is not drawing air.
	2. Clogged impeller.	Remove, clean and adjust.
	3. Pump strainer clogged.	Clean suction trap.

SECTION IV. TECHNICAL DATA



Item No.	Part No.	Description
1	39200211	Lid, baquacil resistant, black
1	39200200	Lid, clear
2	39204100	O-ring
3	39200100	Basket
4	39201700	Integral pot & volute, 2" suction port
4	39202100	Integral pot & volute, 1-1/2" suction port
4a	39201100	Volute, booster
5	98206400	Plug, 1/4" with O-ring
6	39200300	O-ring, volute
7	39204600	Reinforcing ring, S/S
8	39204800	Gasket
9	39204700	Diffuser
10	39200500	Impeller, 1/2 HP
10	39200600	Impeller, 3/4 HP
10	39200700	Impeller, 1 HP
10	39200800	Impeller, 1-1/2 HP
10	39200900	Impeller, 2 HP

Item No.	Part No.	Description
10	39251200	Impeller, 1/2 HP, 50 cycle
10	39251300	Impeller, 3/4 HP, 50 cycle
10	39251400	Impeller, 1 HP, 50 cycle
10	39251500	Impeller, 1-1/2 HP, 50 cycle
10	39251600	Impeller, 2 HP, 50 cycle
11	39702000	Seal 1000
12	39201000	Seal Plate
13	98203400	Bolt, hex, 3/8 - 16 x 3/4"
14	98210300	Washer, Flat, 3/8"
15	98216200	Bolt, hex, 3/8 - 16 x 1-1/4"
16	37413000	Nut
17	39201300	Support, motor
18	98203000	Screw 13-16 x 3/4" high-low
19	37413000	Nut, hex 3/8-16, volute to seal plate



A = 1/2 hp full rated or 3/4 hp up rated
 B = 3/4 hp full rated or 1 hp up rated
 C = 1 hp full rated or 1 1/2 hp up rated
 D = 1 1/2 hp full rated or 2 hp up rated
 E = 1 1/2 hp full rated or 2 hp up rated
 F = 2 hp full rated or 2 1/2 hp up rated

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Pentair Pool Products
1620 Hawkins Ave., Sanford, NC 27330 • (919) 774-4151
10951 West Los Angeles Ave., Moorpark, CA 93021 • (805) 523-2400



**INSTRUCTIVOS IMPORTANTES DE SEGURIDAD
LEA Y SIGA TODOS LOS INSTRUCTIVOS
PROTEJA ESTOS INSTRUCTIVOS**

Índice

SECCIÓN I.	INSTALACIÓN	8
SECCIÓN II.	OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO	8
SECCIÓN III.	LOCALIZACIÓN DE FALLAS	10
SECCIÓN IV.	DATOS TÉCNICOS	11
GARANTÍA	.....	12

 ADVERTENCIA

Antes de instalar esta bomba de Pentair Pool Products, lea y siga todos los avisos de advertencia y los instructivos que acompañan este producto. El no apegarse a los avisos de seguridad y a los instructivos podría dar por resultado una lesión grave, la muerte o daños a la propiedad. Comuníquese con su proveedor local para obtener ejemplares gratuitos o llame a Pentair Pool Products al 1-805-523-2400.

Aviso importante



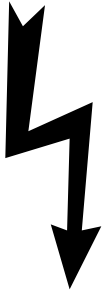
A la atención del instalador(a):
Este manual contiene información importante sobre la instalación, operación y uso en forma segura de este producto. Esta información debe dársele al dueño(a)/operador(a) de este equipo.

SECCIÓN I. INSTALACIÓN

Aviso al (a la) instalador(a)

Cuando la bomba esté montada permanentemente a una distancia no mayor de 1.5 metros (5 pies) de las paredes interiores de una piscina, tiene que usar un cable conductor núm. 8 AWG (3.3 mm) o más grande para conectarla a la lengüeta de conexión del conductor a tierra.

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de choque eléctrico o electrocución.

Este bomba para piscina tiene que ser instalada por un electricista certificado o con licencia o por un agente de servicios de piscina calificado de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y todos los códigos y ordenanzas locales correspondientes. La instalación inadecuada creará un riesgo eléctrico que podría resultar en la muerte o en lesiones graves de las personas que usen la piscina, de los instaladores, o de otras personas debido a un choque eléctrico, y además también podría causar daños a la propiedad.

Siempre desconecte la corriente eléctrica que va a la bomba de la piscina en el disyuntor o corta circuitos antes de darle servicio a la bomba. El no hacerlo podría resultar en la muerte o en lesiones graves a la persona que dé el servicio, a los usuarios de la piscina o a otras personas debido a un choque eléctrico.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños usen este producto a no ser que estén siendo supervisados cercanamente en todo momento.

⚠ PRECAUCIÓN

Esta bomba es para usarse con piscinas instaladas en forma permanente y también podrá usarse con tinas de hidromasaje de agua caliente (hot tubs) y con bañeras de hidromasaje (spas) si así se indica en la propia bomba. No la use en piscinas que se pueden desmontar y guardar. Una piscina instalada en forma permanente es una que está construida dentro o sobre la tierra o en un edificio de tal manera que no se puede desarmar fácilmente para guardarse. Una piscina que se puede guardar está construida de tal manera que se puede desarmar fácilmente para guardarse y volverse a armar a su tamaño original y que tiene una dimensión máxima de 5.49 m (18 pies) y una altura máxima de sus paredes de 1.07 m (42 pulgadas).

⚠ PRECAUCIÓN

Respecto de las bombas para tinas de hidromasaje de agua caliente (hot tubs) y bañeras de hidromasaje (spas), no la instale dentro de un recinto en el exterior o por debajo de la falda de la tina o bañera a no ser que así lo indique la propia bomba.

SECCIÓN II. OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

A. El colador de la bomba

Esta unidad, a la que a veces se le llama «depósito del colador de cabello y pelusa» es la unidad al frente de la espiral de la bomba [16.5 cm (6 1/2") de diámetro]. La tapa se enrosca directamente en el depósito del colador y debe apretarse únicamente con las manos. **NO LA APRIETE EN EXCESO.** Dentro de la cámara se encuentra la canastilla. Esta canastilla tiene que mantenerse limpia de hojas en todo momento. Vea la canastilla a través de la «tapa transparente» para revisar que no tenga hojas o desechos.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar daños a la bomba y al filtro y para que el sistema funcione correctamente, limpie las canastillas del colador de la bomba y del sumergidor en forma regular.

NOTA

Es importante que el empaque redondo de la tapa se mantenga limpio y bien lubricado. Recomendamos un lubricante a base de silicona para obtener los mejores resultados.

Para limpiarla:

1. Apague la bomba.
2. Quite la tapa desatornillándola (rotación contraria a las manecillas del reloj).
3. Quite la canastilla de plástico y vacíe los desechos.
4. Vuelva a colocar la canastilla, llénela de agua, vuelva a colocar la tapa en forma segura para evitar que el aire entre en ella. No use herramientas.
5. Abra la válvula de descarga de aire en la parte de arriba del filtro.
6. Aléjese del filtro. Arranque la bomba.
7. Cierre la válvula de descarga de aire hasta que salga un chorro estable de agua de dicha válvula.

Si la bomba está instalada por debajo del nivel de agua de la piscina, cierre las líneas de retorno y de succión antes de abrir el depósito del colador de cabello y pelusa de la bomba. Cerciórese de volver a abrir las válvulas antes de echar a andar la bomba.

Independientemente del tiempo entre limpiezas del filtro, es muy importante inspeccionar visualmente la canastilla del depósito del colador de cabello y pelusa por lo menos dos veces a la semana. Una canastilla sucia reducirá la eficiencia del filtro y del calefactor y también pondrá una tensión anormal en el motor de la bomba lo que podría ocasionar una reparación costosa.

NO ECHE A ANDAR la bomba si ésta no tiene agua. Si la bomba no tiene agua, el sello mecánico se dañará y la bomba comenzará a gotear. En caso de que esto suceda, el sello dañado tendrá que remplazarse.

SIEMPRE mantenga un nivel de agua adecuado en su piscina (a media altura de la abertura del sumergidor). Si el nivel de agua cae por debajo de la abertura del sumergidor, la bomba chupará aire a través del sumergidor, perdiendo el agua de cebado y quedándose sin agua, lo que resultaría en un sello dañado. Si se sigue operando de esta manera, se podría causar una pérdida de presión, lo que resultaría en daños a la funda de la bomba, al impulsor y al sello.

B. Cebado de la bomba

1. Apague la bomba.
2. Quite la tapa desatornillándola (gírela en sentido contrario a las manecillas del reloj).
3. Llene el depósito con agua por lo menos hasta el nivel de la línea de succión.
4. Cerciórese de que el empaque redondo esté en su lugar.
5. Apriételo a mano.
6. Abra la válvula de descarga de aire que está en la parte superior del filtro.
7. Aléjese del filtro. Arranque la bomba.
8. Ahora se cebará la bomba, el tiempo de cebado dependerá de la fuerza de succión y de la distancia horizontal de la tubería de succión.
9. Cierre la válvula de descarga de aire hasta que salga un chorro estable de agua de dicha válvula.

C. Motor eléctrico

El motor eléctrico debe estar protegido contra materias extrañas, agua salpicante de la piscina, regaderazos con la manguera en la cubierta y el clima. Cualquier recinto donde la bomba se encuentre debe estar bien ventilado para evitar el sobrecalentamiento. Cada vez que un motor se moje, déjelo secar antes de echarlo a andar. Si un motor ha sido dañado por agua o por mugre, se anula la garantía.

D. El sello del eje

El sello del eje consiste principalmente de dos partes, un sello de cerámica giratorio y un sello de carbón con resorte.

PRECAUCIÓN

Las caras sumamente pulidas y traslapadas del sello se dañan fácilmente. Maneje el sello con cuidado.

Esta bomba centrífuga requiere poco o nada de servicio, aparte de un cuidado razonable. Sin embargo, de vez en cuando, un sello de eje se daña y tiene que reemplazarse.

- E. Proteja el motor contra el calor
 1. Proteja al motor contra el sol cerciorándose de que esté bajo sombra.
 2. Suministre una ventilación cruzada amplia.
- F. Proteja el motor contra la mugre
 1. Mantenga limpio el motor, las ventilas del motor y el área circundante.
 2. Evite barrer o levantar polvo cerca del motor mientras éste esté funcionando.
 3. Evite guardar (o derramar) sustancias químicas para la piscina cerca del motor.
- G. Proteja el motor contra la humedad
 1. Brinde protección contra la lluvia, nieve, aspersores de jardín, etc.
 2. Ponga el motor en un punto más elevado de tal manera que el agua no pueda correr o formar charcos cerca del motor.
 3. Evite derramar o gotear sustancias químicas líquidas en o cerca del motor.
 4. Evite salpicar agua cerca del motor.
 5. No envuelva el motor con plástico ni con otros materiales herméticos.
(Excepción: El motor puede cubrirse durante una tormenta, cuando se esté lavando el área con una manguera, para almacenarse durante el invierno, etc.; pero nunca cuando el motor esté andando o cuando se sospecha de que esté andando).

NOTA

Cuando se cambie de motor, cerciórese de que el apoyo del motor (número de repuesto 39201300) esté girado y colocado correctamente para soportar el tipo de motor que se está instalando.

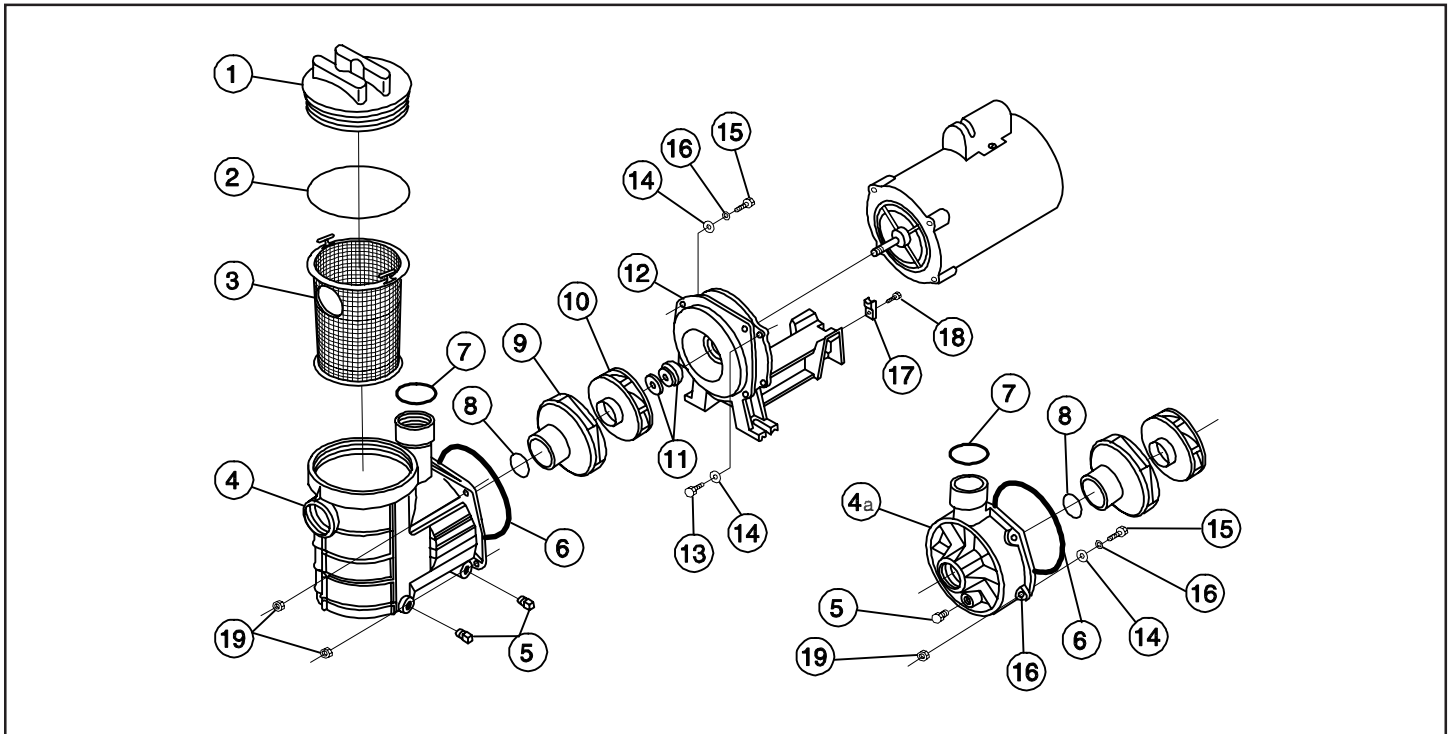
 PRECAUCIÓN

En zonas de clima moderado - cuando puedan ocurrir condiciones de congelación temporal, haga que su equipo de filtrado funcione toda la noche para evitar que se congele.

SECCIÓN III. LOCALIZACIÓN DE FALLAS

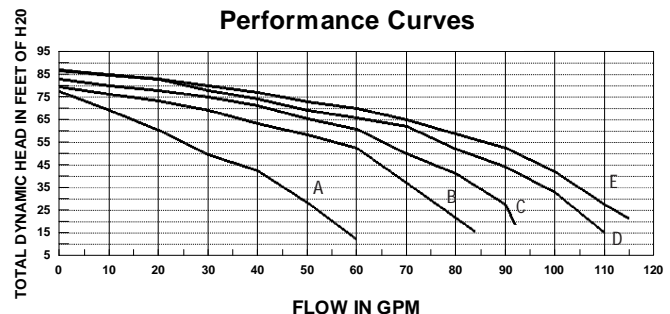
Problema en el sistema	Causa	Remedio
No hay bombeo	1. La bomba no ceba - demasiado aire.	Revise que la tubería de succión y las glándulas de succión en todas las válvulas de entrada de succión. Asegure la tapa en el depósito del colador de la bomba y cerciórese de que el empaque de la tapa esté en su sitio. Revise el nivel del agua para cerciorarse de que el sumergidor no esté chupando aire.
	2. La bomba no ceba - muy poca agua.	Cerciórese de que las líneas de succión, el colador de la bomba y la espiral de la bomba estén llenos de agua. Asegúrese de que la válvula en la línea de succión esté trabajando y esté abierta (algunos sistemas no tienen válvulas). Revise el nivel de agua para cerciorarse de que hay agua disponible a través del sumergidor.
	3. Colador de la bomba tapado.	Limpie el depósito del colador de la bomba.
	4. Empaque del colador de la bomba defectuoso.	Cambie el empaque.
Capacidad y/o cabezal reducidos	1. Bolsas de aire o fugas en la línea de succión.	Revise la tubería de succión y las glándulas de las válvulas en todas las válvulas de entrada de succión. Asegure la tapa en el depósito del colador de la bomba y cerciórese de que el empaque de la tapa esté en su sitio. Revise el nivel del agua para cerciorarse de que el sumergidor no esté chupando aire.
	2. Impulsor tapado.	Quítelo, límpielo y ajústelo.
	3. Colador de la bomba tapado.	Limpie el sifón de succión.

SECCIÓN IV. DATOS TÉCNICOS



Art. N°	Número de repuesto	Descripción
1	39200211	Tapa, resistente al baquacil
1	39200200	Tapa, transparente
2	39204100	Empaque redondo
3	39200100	Canastilla
4	39201700	Depósito integral y espiral, entrada de succión de 2" (50 mm)
4	39202100	Depósito integral y espiral, entrada de succión de 1 1/2" (38 mm)
4a	39201100	Voluta, impulsor
5	98206400	Tapón, 1/4" (6 mm) con empaque redondo
6	39200300	Empaque redondo, espiral
7	39204600	Aro de refuerzo, S/S
8	39204800	Empaque
9	39204700	Difusor
10	39200500	Impulsor, 1/2 HP
10	39200600	Impulsor, 3/4 HP
10	39200700	Impulsor, 1 HP
10	39200800	Impulsor, 1 1/2 HP
10	39200900	Impulsor, 2 HP
10	39251200	Impulsor, 1/2 HP, 50 ciclos
10	39251300	Impulsor, 3/4 HP, 50 ciclos
10	39251400	Impulsor, 1 HP, 50 ciclos
10	39251500	Impulsor, 1 1/2 HP, 50 ciclos
10	39251600	Impulsor, 2 HP, 50 ciclos

Art. N°	Número de repuesto	Descripción
11	39702000	Sello 1000
12	39201000	Placa del sello
13	98203400	Perno, hexagonal, 3/8 - 16 x 3/4" (19 mm)
14	98210300	Arandela, plana, 3/8" (9 mm)
15	98216200	Perno, hexagonal, 3/8 - 16 x 1 1/4" (32 mm)
16	37413000	Tuerca
17	39201300	Soporte, motor
18	98203000	Tornillo 13 - 16 x 3/4" (19 mm) alto-bajo
19	37413000	Tuerca, hexagonal 3/8-16, con espiral para sellar la placa



A = 1/2 hp full rated or 3/4 hp up rated
 B = 3/4 hp full rated or 1 hp up rated
 C = 1 hp full rated or 1 1/2 hp up rated
 D = 1 1/2 hp full rated or 2 hp up rated
 E = 1 1/2 hp full rated or 2 hp up rated
 F = 2 hp full rated or 2 1/2 hp up rated

PROTEJA ESTOS INSTRUCTIVOS

Pentair Pool Products
1620 Hawkins Ave., Sanford, NC 27330 • (919) 774-4151
10951 West Los Angeles Ave., Moorpark, CA 93021 • (805) 523-2400



Notice d'emploi de la pompe Eagle™

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
PRIÈRE DE LIRE ET D'OBSERVER TOUTES LES CONSIGNES
CONSERVER CES CONSIGNES

Table des matières

SECTION I.	INSTALLATION	14
SECTION II.	MODE DE FONCTIONNEMENT ET MAINTENANCE	14
SECTION III.	DÉPANNAGE	16
SECTION III.	FICHE TECHNIQUE	17
GARANTIE	.....	18

AVERTISSEMENT

Avant d'installer cette pompe Eagle d'Pentair Pool Products, prière de lire et de suivre tous les avertissements et instructions qui l'accompagnent. Toute infraction aux consignes de sécurité et d'emploi risque de provoquer blessures graves, décès ou dégâts matériels. Pour obtenir des exemplaires gratuits, prière de s'adresser au fournisseur local ou d'appeler Pentair Pool Products au (805) 523-2400.

Avis important



À l'attention de l'installateur.

La présente notice contient des renseignements importants sur l'installation, le fonctionnement et l'utilisation de ce produit en toute sécurité. Prière de fournir ces informations au propriétaire et (ou) à l'opérateur de ce matériel.

SECTION I. INSTALLATION

Avis à l'installateur

Lorsque la pompe est définitivement montée à moins de 1,5 m (5 pieds) des murs intérieurs d'une piscine, utiliser obligatoirement un conducteur de calibre n° 8 AWG (3,3 mm) ou plus gros pour la raccorder à la cosse du conducteur de masse.

⚠ AVERTISSEMENT	
	<p>Risque de choc électrique ou d'électrocution.</p> <p>Cette pompe de piscine doit obligatoirement être installée par un électricien agréé ou breveté ou par un technicien qualifié dans la maintenance des piscines conformément au Code national de l'électricité et à tous les codes et ordonnances locaux applicables. Une installation incorrecte risque de créer un danger électrique pouvant provoquer le décès ou des dommages corporels graves pour les utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes par suite d'une secousse électrique et pouvant également entraîner des dégâts matériels.</p> <p>Sous peine de provoquer le décès ou des blessures graves pour le technicien de maintenance, les utilisateurs de la piscine ou d'autres personnes par suite d'un choc électrique, veiller à toujours déconnecter la pompe de la piscine du secteur au niveau du disjoncteur avant de procéder à l'entretien ou à la réparation de la pompe.</p>

⚠ AVERTISSEMENT	
Pour réduire les risques de danger, ne pas laisser les enfants utiliser ce produit à moins de les surveiller de près en permanence.	

⚠ ATTENTION	
Cette pompe est destinée à être utilisée avec des piscines installées à demeure. Elle peut également être employée avec des cuves thermales et des bains tourbillon si elle est marquée à cet effet. Ne pas l'utiliser avec des piscines entreposables. Une piscine installée à demeure est construite dans ou sur le sol ou dans un bâtiment de manière à ne pas pouvoir être facilement démontée en vue de rangement. Une piscine entreposable est conçue pour pouvoir être aisément démontée pour rangement et réassemblée comme à l'origine. Elle a 5,49 m (18 pieds) de dimension maximale et 1,07 m (42 pouces) de hauteur de mur maximale.	

⚠ ATTENTION	
Ne pas installer les pompes de cuves thermales et de bains tourbillon dans une enveloppe extérieure ou au-dessous du tablier de la cuve ou du bain à moins qu'elles ne portent une indication qui le permette.	

SECTION II. MODE DE FONCTIONNEMENT ET MAINTENANCE

A. Le filtre de la pompe

Cette unité parfois désignée « filtre à cheveux et à charpie » se trouve en avant de la volute de la pompe (16,5 cm [6 ½ pouces] de diamètre). Le couvercle se visse directement sur le filtre et ne doit être serré qu'à la main. **VEILLER À NE PAS TROP SERRER.** À l'intérieur de la cavité se trouve un panier qu'il convient de garder continuellement vide de toutes feuilles. Examiner ce panier à travers le « couvercle transparent » afin de vérifier qu'il ne contient ni feuilles, ni débris.

⚠ ATTENTION	
Pour prévenir tout dommage de la pompe et du filtre et pour assurer le fonctionnement correct du système, nettoyer les paniers du filtre de la pompe et de l'écumoire à intervalles réguliers.	

REMARQUE

Il est essentiel de garder le joint torique du couvercle propre et bien lubrifié. Pour obtenir les meilleurs résultats, utiliser un lubrifiant à base de silicone.

Pour nettoyer :

1. Mettre le moteur à l'arrêt.
2. Dévisser le couvercle (en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et l'enlever.
3. Retirer le panier de plastique et le vider de tous débris.
4. Remettre le panier en place, le remplir d'eau, réinstaller et refermer le couvercle pour empêcher l'air d'entrer. Ne pas utiliser d'outils pour ces opérations.
5. Ouvrir la soupape de mise à l'air située sur le filtre.
6. Se tenir à l'écart du filtre. Mettre la pompe en marche.
7. Fermer la soupape de mise à l'air dès qu'un jet continu d'eau en sort.

Si la pompe est installée au-dessous du niveau de l'eau dans la piscine, fermer les conduites de retour et d'aspiration avant d'ouvrir le filtre à cheveux et à charpie de la pompe. Veiller à rouvrir les soupapes avant de mettre le système en marche.

Quelle que soit la durée des intervalles entre nettoyages du filtre, il est absolument essentiel d'examiner visuellement le panier du filtre à cheveux et à charpie au moins deux fois par semaine. Un panier sale réduit en effet l'efficacité du filtre et de l'appareil de chauffage et soumet le moteur de la pompe à des efforts anormaux, ce qui risque d'entraîner des frais de réparation élevés.

NE PAS faire fonctionner la pompe à sec, car cela risque d'endommager le joint mécanique et de provoquer des fuites au niveau de la pompe, auquel cas il faudra remplacer le joint endommagé.

TOUJOURS maintenir le niveau d'eau qui convient dans la piscine (à mi-hauteur de l'ouverture de l'écumoire). Si le niveau de l'eau descend au-dessous de cette ouverture, la pompe aspirera de l'air à travers l'écumoire, ce qui lui fera perdre son liquide d'amorçage et la fera fonctionner à sec, endommageant ainsi le joint. L'utilisation prolongée dans ces conditions pourrait entraîner une chute de pression, et par conséquent l'endommagement du corps, de la roue et du joint de la pompe.

B. Amorçage de la pompe

1. Arrêter la pompe.
2. Dévisser le couvercle (en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et l'enlever.
3. Remplir le filtre à cheveux et à charpie d'eau au moins jusqu'au niveau de la conduite d'aspiration.
4. S'assurer que le joint torique est bien en place.
5. Serrer à la main.
6. Ouvrir la soupape de mise à l'air en haut du filtre.
7. Se tenir à l'écart du filtre. Mettre la pompe en marche.
8. La pompe s'amorce, la durée de l'amorçage étant fonction de la hauteur d'aspiration et de la distance horizontale de la conduite d'aspiration.
9. Fermer la soupape de mise à l'air dès qu'un jet continu d'eau en sort.

C. Moteur électrique

Veiller à protéger le moteur électrique de toutes particules étrangères, éclaboussures d'eau de la piscine, arrosage du pourtour et intempéries. Toute enceinte doit être bien aérée afin de prévenir la surchauffe du moteur. Si un moteur est mouillé, le laisser sécher avant de le mettre en marche. Si un moteur a été endommagé par de l'eau ou des débris, sa garantie sera automatiquement annulée.

D. Le joint d'étanchéité de l'arbre

Ce joint est essentiellement constitué de deux éléments, un joint rotatif de céramique et un joint au carbone à ressort de rappel.

ATTENTION

Les faces bien polies du joint à recouvrement sont facilement endommagées. Manipuler donc ce joint avec précaution.

Cette pompe centrifuge ne demande que très peu de soin ou pas plus qu'un entretien minimal. Il arrive cependant qu'un joint d'arbre soit endommagé et doive être remplacé.

E. Protéger le moteur de la chaleur

1. Garder le moteur à l'ombre.
2. Prévoir une bonne ventilation transversale.

F. Protéger le moteur des débris

1. Garder le moteur, ses fentes d'aération et la zone environnante propres.
2. Éviter de balayer ou de soulever de la poussière à proximité du moteur lorsqu'il est en marche.
3. Éviter de ranger (ou de renverser) des produits chimiques pour piscine à proximité du moteur.

G. Garder le moteur à l'abri de l'humidité

1. Le protéger de la pluie, de la neige, des arroseurs de jardin, etc.
2. Surélever légèrement le moteur afin que l'eau ne s'écoule pas ou ne forme pas de flaques à proximité.
3. Éviter de renverser ou de laisser dégouliner des produits chimiques liquides au-dessus ou à proximité du moteur.
4. Éviter de faire gicler de l'eau à côté du moteur.
5. Ne pas envelopper le moteur de plastique ou d'autres matériaux d'emballage hermétiques.

(Exception : On peut recouvrir le moteur en cas d'orage, d'arrosage, pour l'hiver, etc., mais jamais lorsqu'il est en marche ou prêt à fonctionner.)

REMARQUE

En cas de remplacement du moteur, veiller à ce que son support (référence 39201300) soit correctement orienté et positionné de manière à soutenir le type de moteur que l'on installe.

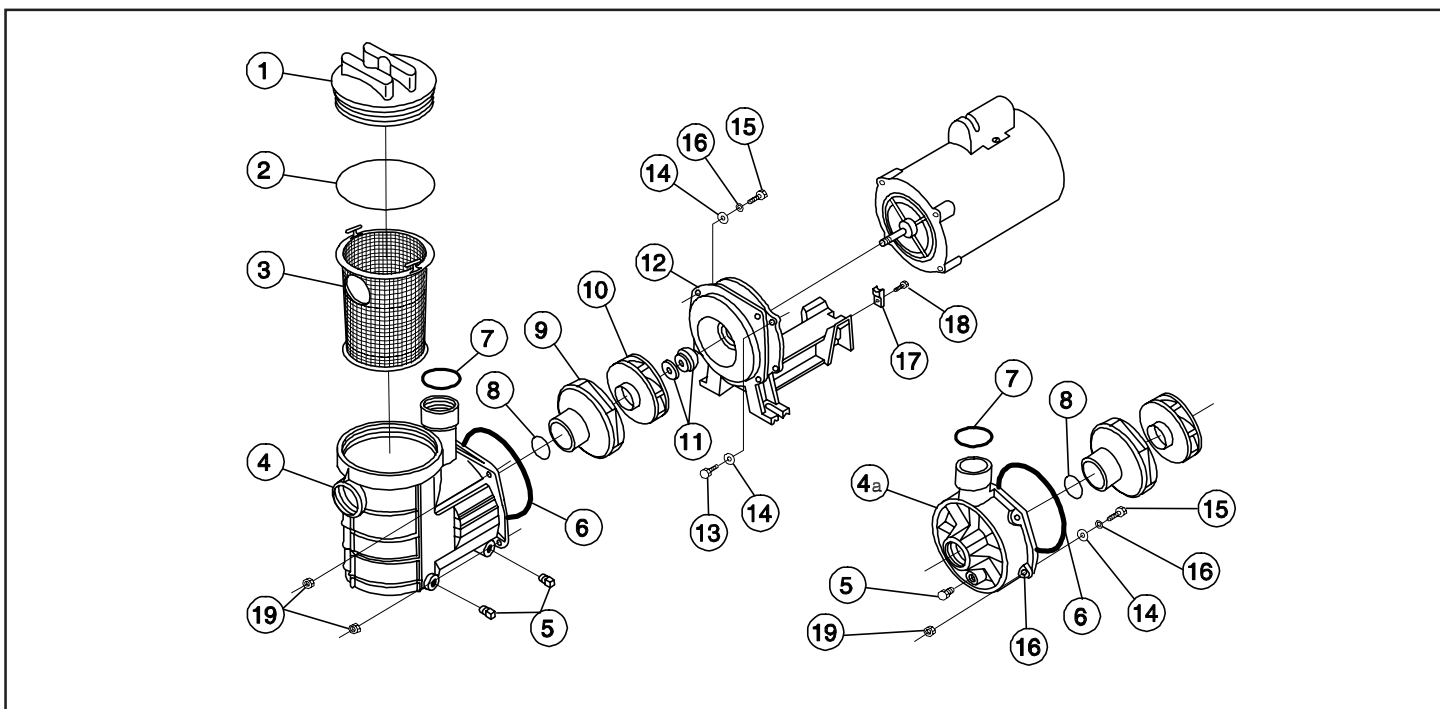
ATTENTION

Dans les climats doux, lorsque des conditions de gel temporaire risquent de se présenter, faire fonctionner le matériel de filtrage toute la nuit afin de l'empêcher de geler.

SECTION III. DÉPANNAGE

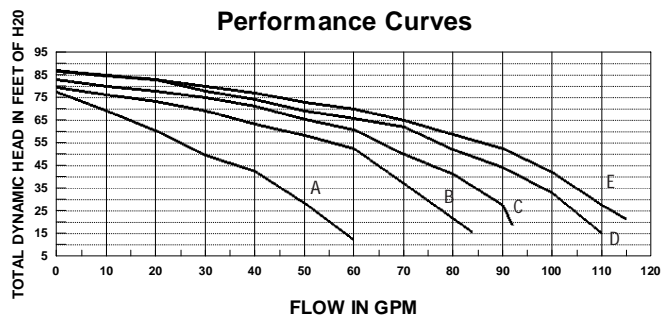
Problème du système	Cause	Remède
Panne de pompage	1. La pompe ne s'amorce pas - trop d'air.	Vérifier les conduites d'aspiration et les presse-étoupe de tous les robinets-vannes. Installer solidement le couvercle sur le filtre à cheveux et à charpie de la pompe et s'assurer que son joint est bien en place. Vérifier le niveau de l'eau pour s'assurer que l'écumoire n'aspire pas d'air.
	2. La pompe ne s'amorce pas - trop peu d'eau.	Vérifier que les conduites d'aspiration et que le filtre et la volute de la pompe sont pleins d'eau. S'assurer que la soupape de la conduite d'aspiration fonctionne et qu'elle est ouverte (certains systèmes n'ont pas de soupapes). Vérifier le niveau de l'eau afin de s'assurer de la présence d'eau à travers l'écumoire.
	3. Le filtre de la pompe est bouché.	Nettoyer le filtre de la pompe.
	4. Le joint du filtre de la pompe est défectueux.	Remplacer le joint.
Débit et (ou) hauteur d'aspiration réduits	1. Poches ou fuites d'air dans la conduite d'aspiration.	Vérifier les conduites d'aspiration et les presse-étoupe de tous les robinets-vannes. Installer solidement le couvercle sur le filtre à cheveux et à charpie de la pompe et s'assurer que son joint est bien en place. Vérifier le niveau de l'eau pour s'assurer que l'écumoire n'aspire pas d'air.
	2. Roue bouchée.	Retirer, nettoyer et régler.
	3. Filtre de la pompe bouché.	Nettoyer le piège d'aspiration.

SECTION IV. FICHE TECHNIQUE



Art. n°	Référence	Désignation
1	39200211	Couvercle résistant au baquasil
1	39200200	Couvercle transparent
2	39204100	Joint torique
3	39200100	Panier
4	39201700	Cuvette de filtre et volute intégrées, orifice d'aspiration 2" (50 mm)
4	39202100	Cuvette de filtre et volute intégrées, orifice d'aspiration 1½" (38 mm)
4a	39201100	Volute du surpresseur
5	98206400	Bouchon ¼" (6 mm) avec joint torique
6	39200300	Joint torique de la volute
7	39204600	Bague de renforcement en acier inoxydable
8	39204800	Joint
9	39204700	Diffuseur
10	39200500	Roue 1/2 HP
10	39200600	Roue 3/4 HP
10	39200700	Roue 1 HP
10	39200800	Roue 1 1/2 HP
10	39200900	Roue 2 HP
10	39251200	Roue 1/2 HP, 50 périodes
10	39251300	Roue 3/4 HP, 50 périodes
10	39251400	Roue 1 HP, 50 périodes
10	39251500	Roue 1 1/2 HP, périodes
10	39251600	Roue 2 HP, 50 périodes

Art. n°	Référence	Désignation
11	39702000	Joint d'étanchéité 1000
12	39201000	Plaque d'étanchéité
13	98203400	Boulon à tête hexagonale 3/8 - 16 x 3/4" (19 mm)
14	98210300	Rondelle plate 3/8" (9 mm)
15	98216200	Boulon à tête hexagonale 3/8 - 16 x 1 1/4" (32 mm)
16	37413000	Écrou
17	39201300	Support de moteur
18	98203000	Vis 13-16 x 3/4" (19 mm) haut-bas
19	37413000	Écrou hexagonal 3/8-16 fixant la volute à la plaque d'étanchéité



A = ½ hp full rated or 3/4 hp up rated
 B = 3/4 hp full rated or 1 hp up rated
 C = 1 hp full rated or 1½ hp up rated
 D = 1½ hp full rated or 2 hp up rated
 E = 1½ hp full rated or 2 hp up rated
 F = 2 hp full rated or 2½ hp up rated

CONSERVER CE MODE D'EMPLOI

Pentair Pool Products
1620 Hawkins Ave., Sanford, NC 27330 • (919) 774-4151
10951 West Los Angeles Ave., Moorpark, CA 93021 • (805) 523-2400

